

## Отзыв

### на докторскую диссертацию Сайфуллаевой Зулайхо Абдулхамидовны «Вклад русских востоковедов в исследование персидско-таджикской литературы (с конца XIX века по 70-е годы XX века)»

Вопросы анализа различных аспектов персидско-таджикской литературы классического и современного периодов всегда находились в центре внимания отечественных востоковедов и литературоведов. Эти вопросы подверглись всестороннему исследованию в трудах известных учёных А. Мирзоева, А. Афсахзода, М. Шакури, Х. Шарифова и других.

Научные исследования В.В. Бартольда, А.Е. Крымского, К.А. Иностранцева, В.Р. Розена, В.А. Жуковского, Е.Э. Бертельса, Б.Н. Заходера, А.Н. Болдырева, И.С. Брагинского, Д.С. Комиссарова, В.Б. Никитиной, К.И. Чайкина, З.Н. Ворожейкиной, Н.И. Пригариной и других по истории, языку и наследию персидско-таджикских литераторов до сих пор в отечественном востоковедении и литературоведении не подвергались всестороннему анализу и оценке. Поиски русских исследователей периода конца XIX века по 70-е годы XX века оказал глубокое влияние и определил вектор дальнейших трудов в данной области для всего мирового востоковедения.

Автор диссертации в своем научном исследовании отмечает, что с самого начала своего становления школа русского востоковедения руководствовалась конкретными перспективами в области литературоведения и ставила порой труднодостижимые, но реалистичные цели и задачи, главную из которых составило изучение тысячелетней персидско-таджикской истории литературы и культуры, что придало трудам российских учёных большую значимость.

Следует отметить, что в работе впервые изучены теоретические и практические поиски русских исследователей по вопросу методов исследования истории персидско-таджикской литературы и методологии изучения данного вопроса. Диссертантом в сравнительно-сопоставительном аспекте исследованы отдельные периоды персидско-таджикской литературы,



в частности, древний и средневековый периоды, отдельно рассмотрены и уточнены особенности совершенствования периодизации, которую провели русские исследователи Е.Э. Бертельс, Б. Н. Заходер, А.Н. Болдырев, И.С. Брагинский, В.Б. Кляшторина, М.Л. Рейснер, Н.И. Пригарина и другие.

Первая глава диссертации – **«Процесс становления и развития русского востоковедения»**, охватывает такие важные аспекты темы исследования, как этапы формирования и развития русского востоковедения. Диссертант на основе достоверных фактов и аргументации обосновывает три этапа научной деятельности российских востоковедов и тенденции дальнейшего развития их воззрений. В завершении главы он приходит к выводу о том, что научные труды А.Н. Болдырева «Зайнаддин Васифи. Таджикский писатель XVII в. (опыт творческой биографии)», И.С. Брагинского «12 миниатюр», З.Н. Ворожейкиной «Газели Камала Исмаила (К вопросу о генезисе жанра)», «К вопросу о «странствующих» четверостишиях» и многие другие служат образцами нового взгляда русских востоковедов и их оценки теории и практики истории персидско-таджикской литературы.

Во второй главе работы, которая названа диссертантом **«Методологические направления исследования истории персидско-таджикской литературы в российском востоковедении»**, всестороннему анализу подвергнута периодизация истории персидско-таджикской литературы, которую автор исследования рассматривает в контексте взглядов русских востоковедов. Наряду с этим, им рассмотрены вопросы политических тенденций российского общества в укреплении процессов изучения и исследования персидско-таджикской литературы.

Третья глава диссертации посвящена исследованию **«Вопросов периодизации персидско-таджикской литературы в исследованиях русских востоковедов»**. Здесь З.А. Сайфуллаева анализирует концепции русских востоковедов относительно периодизации персидско-таджикской литературы и достижения российских востоковедов в исследовании времени жизни, социально-политической атмосферы, литературного круга и наследия



персидско-таджикских литераторов. Интересной находкой диссертанта является то, что ею установлен ряд следующих фактов:

а) суть поисков русских востоковедов заключается в осмыслении и определении целенаправленной эволюции персидско-таджикской литературы и творчества её представителей;

б) благодаря исследованию вопросов периода жизни, литературного круга и наследия представителей литературы различных периодов персидско-таджикской литературы с точки зрения хронологии, сформировались критерии, у истоков которых стояли известные специалисты этой области;

в) русскими востоковедами выяснены важные направления и тенденции действительности механизма литературного развития, в котором также одним из основных факторов является осмысление реальности времени, жизни, судьбы, деятельности и творчества представителей различных периодов литературы.

Четвёртая глава работы – **«Постижение идейно-содержательной и художественно-стилистической структуры персидско-таджикской поэзии»**, охватывает вопросы исследования и интерпретации идейно-содержательных особенностей художественного произведения, анализирует взгляды русских исследователей на художественно-эстетическую ценность и структурные особенности персидско-таджикской поэзии. В этой главе также дана оценка восприятия российских востоковедов художественно-эстетических особенностей поэтического наследия персидско-таджикских авторов и стилистическое своеобразие персидско-таджикской поэзии в восприятии русских востоковедов.

В завершении З.А. Сайфуллаева подводит итог работы, и по каждой главе и параграфу диссертационного исследования делает свои конкретизированные научные выводы.

В целом диссертантом проведено большое и важное научное исследование, которое способствует определению роли исследований В. Жуковского, А.Е. Крымского, Е.Э. Бертельса, А.Н. Болдырева, И.С.



Брагинского, М.-Н.О. Османова в осмыслении и оценке особенностей индивидуального и периодического опыта.

Наряду с этим, диссертант на основе детального анализа доказал, что вопрос об индивидуальном и периодическом стиле впервые конкретизировано рассмотрен Е.Э. Бертельсом на примере творчества известного поэта XI века Унсури. Им установлено, что в комплексном исследовании периодического стиля в российском востоковедении фундаментальную роль сыграл научный труд М.-Н.О. Османова «Стиль персидско-таджикской поэзии IX-X вв.», где исследователь раскрывает особенности статистического метода научного анализа и впервые определяет специфику хорасанского стиля. Отмечается, что среди периодических стилей индийский стиль на разных временных отрезках становился предметом интереса таких известных учёных, как Е.Э. Бертельс, З. Ризоев, В. Хайнс и других, но несмотря на это, начало комплексных научных трудов в этом направлении было заложено Н.И. Пригариной. Кроме того, диссертантом выявлено, что Н.И. Пригарина считает индийский стиль логическим и естественным продолжением развития хорасанского и иракского стилей, и признаёт утончённость фантазии, метод содержательного описания, утончённость мысли, краткость и лаконичность речи.

Научная и практическая значимость работы бесспорны. Исследование отличается научной достоверностью выводов, обоснованностью и логикой мышления автора.

Вместе с тем на пользу дела было бы целесообразным учесть в будущем следующие наши замечания:

1. Диссертант недостаточно аргументирует свои мысли и недостаточно опирается на мнение авторитетных отечественных литературоведов по изучаемому вопросу;
2. В диссертации приводятся примеры и образцы поэзии, в которых отсутствуют либо оригиналы, либо их перевод на русский язык (стр. 240, 241, 245), тогда как для анализа их сходств и отличий было бы целесообразно обозначить их место и способы выражения в сравнении.



3. Научная ценность данного исследования увеличится, если диссертант увеличит количество пунктов в заключении и в отношении литературно-стилистических особенностей поэзии персидско-таджикских авторов, приведет больше сведений в разделах второй главы исследования по данной теме.

4. Текст диссертации не лишён ошибок орфографического, стилистического и пунктуационного характера, устранение которых послужит на пользу диссертации и облегчит её восприятие.

Следует отметить, что высказанные замечания несколько не умаляют безусловную ценность исследования, носят лишь уточняющий и рекомендательный характер и несколько не влияют на общую высокую оценку работы.

Исследование отличается научной достоверностью выводов, обоснованностью и логикой мышления автора работы. Цель исследования в основном достигнута. Диссертация представляет собой завершённое исследование, бесспорно, имеет теоретическое и практическое значения, свидетельствует о серьёзной научной подготовке автора. Основные положения диссертационной работы отражены в автореферате и публикациях автора.

С учётом изложенного, считаю, что диссертация соискателя Сайфуллоевой Зулайхо Абдулхамидовны на тему «Вклад русских востоковедов в исследование персидско-таджикской литературы (с конца XIX века по 80-е годы XX века)» написана на уровне современных требований, соответствует требованиям ВАК Российской Федерации и является весомым вкладом в науку, а её автор заслуживает присвоения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.2. – Литературы народов мира

**Научный консультант:**

**Академик АН Республики Таджикистан  
доктор филологических наук,  
профессор**



Имомзода М.С.

25.11.2021

Подпись заведующего кафедрой филологии и языков  
Нар. уч. и с.ч. А.С. М.С. Сайфуллоева З.М.